

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：陳朝輝 / 總經理：鄭貞茂 / 聯絡人：業務發展部 莊延捷 (02-23805173 · marshall@agribank.com.tw)

●農金園地●

農漁會資訊共用系統發展現況

資料來源：資訊共用部

為整合全國農漁會信用部資訊系統，提升農漁會競爭力，農業金庫已順利建置完成農漁會資訊共用系統，並於今(105)年 7 月順利上線。今年底將會有 28 家農漁會 (89 個營業據點) 參加此共用系統，預定將以 3 到 4 年時間導入至全國 311 家農漁會。

(一)、已上線農漁會 (11 家)：

區域	家數	農漁會名稱
北區	3	苗栗縣三義鄉農會、苗栗縣南庄鄉農會、苗栗縣西湖鄉農會
中區	3	彰化縣線西鄉農會、彰化縣彰化區漁會、彰化縣福興鄉農會
南區	5	臺南市麻豆區農會、臺南市新市區農會、臺南市下營區農會、臺南市大內區農會、臺南市七股區農會

(二)、下一梯次上線農漁會 (105 年 10 月 24 日，4 家)：

區域	家數	農漁會名稱
南區	4	臺南市安定區農會、臺南市仁德區農會、臺南市官田區農會、臺南市南化區農會

(三)、105 年 11~12 月預定上線農漁會 (13 家)：

區域	家數	農漁會名稱
北區	2	苗栗縣南龍區漁會、苗栗縣通苑區漁會
中區	11	臺中市大肚區農會、臺中市梧棲區農會、彰化縣北斗鎮農會、彰化縣伸港鄉農會、彰化縣田尾鄉農會、彰化縣彰化市農會、彰化縣溪州鄉農會、南投縣仁愛鄉農會、雲林縣林內鄉農會、南投縣中寮鄉農會、南投縣鹿谷鄉農會

日後，農業金庫將扮演農漁會信用部上層單位的角色，整合所有農漁會信用部的龐大營運據點，積極主動參與各大公、民營機構金流作業，創造農業信用體系金流價值。

農漁會資訊共用系統-第 9、10、11 家農漁會信用部順利上線

農漁會資訊共用系統自本(105)年 7 月 18 日彰化縣線西鄉首家上線以來，已有 11 家農漁會信用部陸續上線，對於金融機構而言，更換核心帳務系統等同更換心臟，無論是作業人員、客戶以及帳務運作等各環節能否迅速適應，誠為農業金庫推廣共用帳務系統的艱鉅挑戰，對於每間信用部的加入，莫不戰戰兢兢，以最充足的演練及教育訓練來因應。

直至今日，這 11 次的輔導上線經驗，已為我們奠定了向前持續邁進的堅定信心，充分的準備使得每次的大手術都在幾近「無痛」與「平安」中順利度過，對於新系統新功能每位使用者均讚譽有加，以下我們分享在今年 10 月 11 日上線的臺南市下營區農會、大內區農會及七股區農會於雙十連假中辦理換摺換卡的實況剪影吧！



(圖一：臺南市下營區農會，客戶排隊換摺、換卡情形)



(圖二：臺南市七股區農會，客戶排隊換摺、換卡情形)

修正「辦理政策性農業專案貸款辦法」部分規定

資料來源：行政院農業委員會

中華民國 105 年 10 月 7 日

農金字第 1055084420A 號令

為配合農業綠能政策之推動及因應產業需求，行政院農業委員會修正「辦理政策性農業專案貸款辦法」，其修正重點如下：

一、農業節能減碳貸款：

- (一)放寬貸款對象及用途：為配合農業綠能之政策推動，簡化規定，不區分購置淨潔能源設備者及設置綠能設施並出售電力者，放寬農企業設置綠能設施並出售電力者為貸款對象，並新增購置使用(設置)沼氣之農業相關機械設備(設施)為貸款用途支應範圍。
- (二)調整貸款利率：為簡化規定，修正貸款利率不再區分是否售電，並明定農(漁)民購置使用(設置)沼氣之農業相關機械設備(設施)之貸款利率為年息百分之一點零四，其餘產生能源之相關設備(設施)之貸款利率為年息百分之一點二九；另農(漁)民團體及農企業購置使用(設置)沼氣之農業相關機械設備(設施)之貸款利率為年息百分之一點六八，其餘產生能源之相關設備(設施)之貸款利率為年息百分之二點二九。
- (三)提高貸款額度及成數：現行最高貸款額度為三千萬元，增訂得專案提高額度之但書規定；貸款成數，統一放寬為以實際所需金額百分之九十為限，以符實務需求。
- (四)增訂貸款經辦機構於本貸款存續期間內，每年應至少辦理一次查驗之規定，以確保農貸效益。

二、農民組織及農企業產銷經營及研發創新貸款：

因應電子商務時代來臨，鼓勵農產品多元化行銷，貸款用途新增電子商務，支應農企業建構電子商務平台及銷售農產品等所需資金。

三、為利貸款經辦機構調適，明定本次修正條文之施行日期。

四、本次政策性農業專案貸款辦法修正規定常見問題(Q&A)：

- (一)問：農企業有設置太陽能設施資金需求，生產之電力除了自用，並出售電力給台電，可以申請專案農貸嗎？

答：可以。本次放寬「農業節能減碳貸款」對象及用途，將農企業設置發電設施並出售電力納入貸款支應範圍。

(二)問：設置沼氣發電或太陽能設施，應檢具什麼文件才能申辦「農業節能減碳貸款」？貸款利率是多少？

答：

1. 借款人申貸時應檢具直轄市、縣(市)政府農業用地作農業設施容許使用同意書，或土地變更編定同意函。另如有出售電力情形，借款人應於貸款撥貸後 1 年內補正售電合約書，且其售電收入款項，應由臺灣電力公司直接撥入借款人與貸款經辦機構約定之還款帳戶。
2. 貸款利率如下：

		沼氣發電	太陽能發電
利率	農(漁)民	1.04%	1.29%
	農(漁)民團體	1.68%	2.29%
	農企業		

(三)問：農漁業者為建置電子商務平台，銷售農產品，可以申請哪些貸款？

答：

1. 青年農民透過電子商務(包含建置網站、電子商務平台、網站管理及維護等)銷售所生產的相關農產品，可依規定申借「青年從農創業貸款」。
2. 農企業及農民組織建構電子商務平台及銷售農產品等所需資金，可依規定申借「農民組織及農企業產銷經營及研發創新貸款」。

每週一句

“A leader is one who knows the way, goes the way, and shows the way.”

— John C. Maxwell, Leadership Author

「領導者知道方法、身體力行，並示範給別人看。」 — 約翰·麥斯威爾 (領導力專家)

●約翰·麥斯威爾 (1947-) 是美國作家、演講家及牧師，撰寫超過 60 本書，主要專注於領導力，暢銷著作包括《領導力 21 法則》、《從內做起：發展自己的領導力》及《領袖 21 特質》等。

*債市分析

	收盤(%)	較前周(BP)
美國 5 年	1.255%	-2.6
美國 10 年	1.738%	-0.4
台灣 5 年	0.590%	-
台灣 10 年	0.778%	+2.7

*基準點為周四

台灣公司債/金融債訊息：

標的	年期	利率(%)	金額(億元)
中輸銀	3	-	60
日月光	5-10	-	120
和潤企業	5、7	-	30

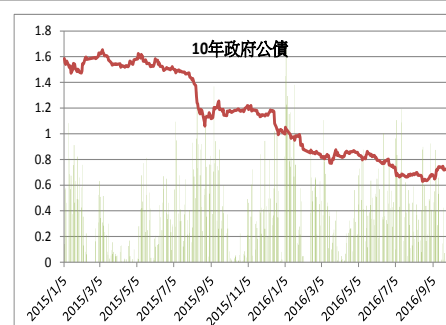
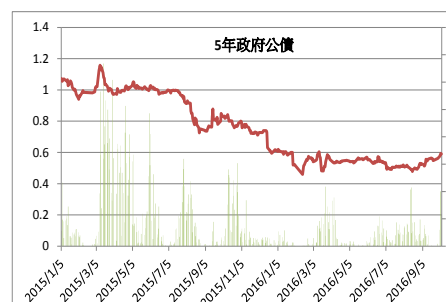
國際債市

本周美國政府公債受美國持續公布較佳數據，綜合油價變動，本周十年期美債收益率微跌 0.4BPS 至 1.738%，近日歐洲、日本仍持續寬鬆及施行負利率下，短期美債仍難脫低檔區間波動。未來利率走勢仍將持續觀察全球經濟局勢及全球資金流向對美國債市之影響。



國內債市

本周二年期公債標售結果不佳，原訂發行 300 億元僅發行 236 億元，不如市場預情，此標售結果顯示買盤疲弱，市場擔憂下週將標售的 5 年期新券，使得本周 5 年期公債殖利率以持平作收，10 年公債殖利率上漲 2.7bps 收 0.778%。展望後市，目前市場買盤謹慎整體氛圍偏向保守，預計短期仍為低檔震盪，5 年券交易區間暫看 0.55%~0.65%，10 年區間看 0.74%~0.83%。



*外匯市場

	參考價	較前周
美金/新台幣	31.760	+0.357
美金/人民幣	6.7298	+0.0613
歐元/美金	1.0996	-0.0201
美金/日圓	104.06	+0.38

*基準點為周四

新臺幣本周

美國聯準會公布的 9 月貨幣政策會議記錄顯示，雖然內部對升息時機的意見分歧還是很大，但如果美國經濟繼續增強，應該會在“相對短的時間內”升息，加深了市場對美國聯準會 12 月升息的預期。近期在人民幣兌美元放量下跌，創逾 6 年來新低，而其他亞幣也紛紛走貶下，預估國際美元的強勢可能還是會持續一段時間，短線上台幣仍將以貶值走勢為主，估本周實質成交區間將介於 31.500-32.000。

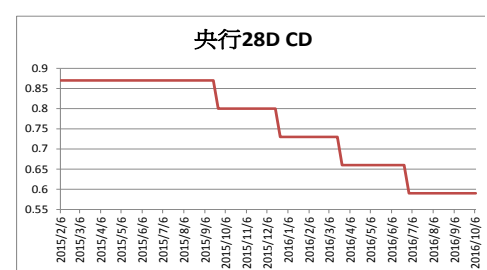
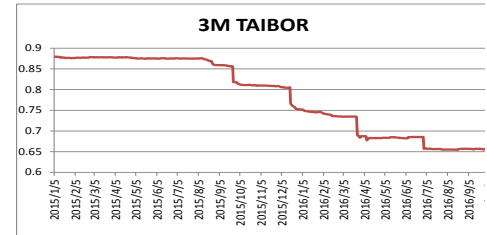


*貨幣市場

	參考利率 (%)	較前周 (BP)
隔夜拆款率	0.176	-0.2
10D 公債 RP	0.28	-
3M TAIBOR	0.66	-
28D CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為周四

本周貨幣市場資金水位維持平穩，月內資金需求不明顯，但受到部分外資將資金匯出影響，導致一周拆款利率高點維持在 0.32%。而本月兩年期央行存單標售結果，平均加權利率為 0.449%，略高於上個月的 0.421%，與上周一年期央行存單標售利率走勢一致，顯示市場對於央行本次不降息反映在利率有反彈走高的趨勢。展望下周，目前市場資金趨於穩定，短票及債券附買回利率應該會在區間盤整，預估 30 天期自保票利率交易區間落在 0.26%~0.32%，公債附買回利率交易區間落在 0.27%~0.30%。

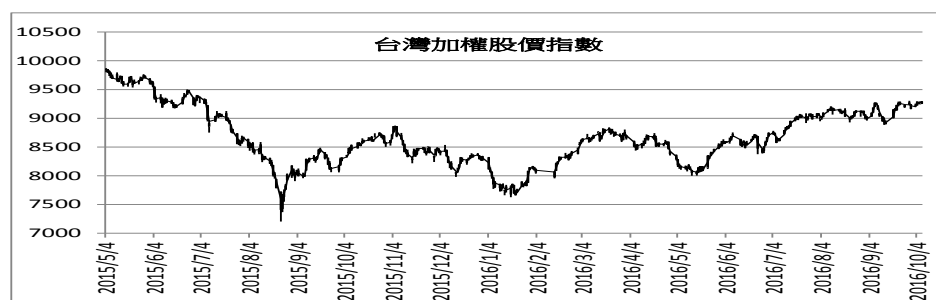


*國內股市分析

	收盤	較前周
加權指數	9219.17	-65.14
櫃買指數	127.34	-4.38

*基準點為周四

近期台股呈現高檔大幅震盪的走勢。台股周二一早開高再創 15 個月新高後，受三星全面停產 NOTE 7 及台幣盤中大幅貶值 2 角的利空影響，指數一路震盪向下，盤中高低點差距達 160 點，並回測月線與 9200 點後站回，尾盤跌幅收斂，但仍以長黑 K 線做收；周三受美股大跌影響，台股與亞股一同以低盤開出，早盤再次回測月線與 9200 點，盤中由權值股台積電及股王帶動指數上漲，指數一路震盪走高，最後以接近當日高點收盤，收復前一日長黑 K 線的一半；周四台股早盤開高後震盪走低，盤中受美股電子盤大跌影響，台股也跟隨亞股一同向下修正，並回測月線與 9200 點後站回，但仍以小跌作收。從技術面看，本周前 3 個交易日均下測月線與 9200 點後仍能站回，可見下檔支撐強勁，但週四外資明顯出現期現貨大幅賣超，而台幣近幾日貶值超過 4 角，外資撤離台股態度明顯，且歐美股市近期轉弱，似已在反應 12 月 FED 即將升息之預期，台股是否順勢轉為中期修正，仍視外資態度而定，若外資買超未再擴大，下周台股仍可望維持高檔區間震盪格局。



- 內政部「104 年至 105 年築巢優利貸-全國公教員工房屋貸款」利率：依中華郵政二年期定儲機動利率固定加碼 0.465% 機動計息（目前為年息 1.56%）

●重要農產品訊息●

資料來源：行政院農業委員會/審查部

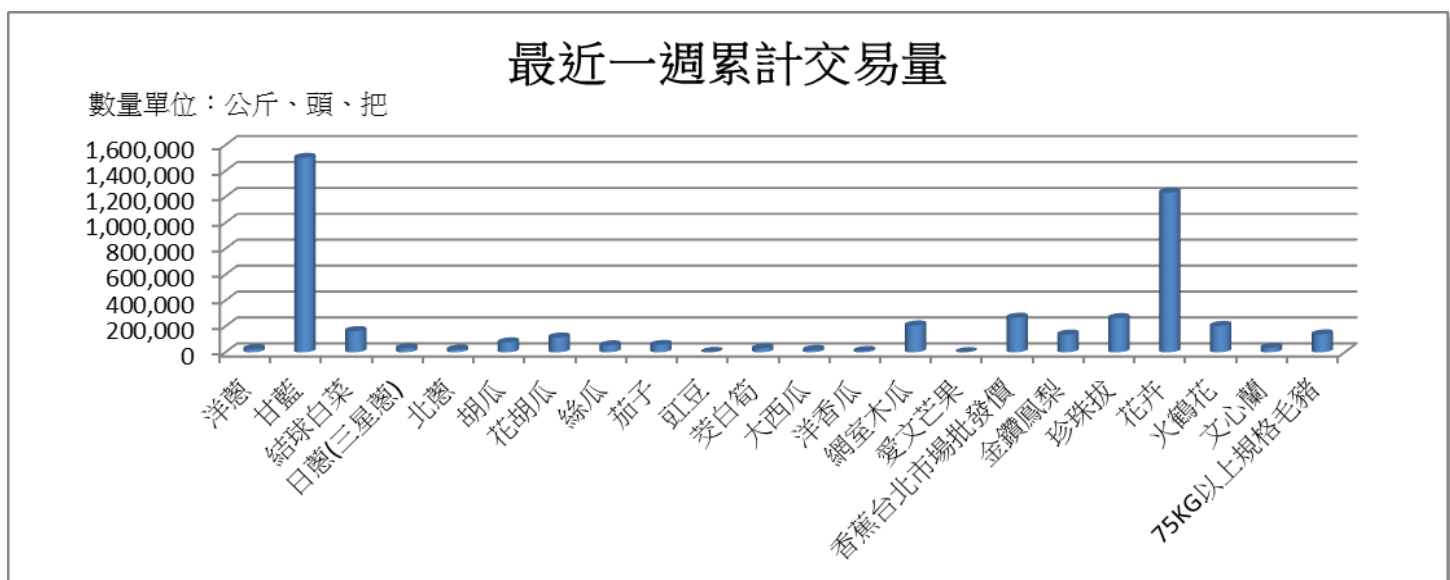
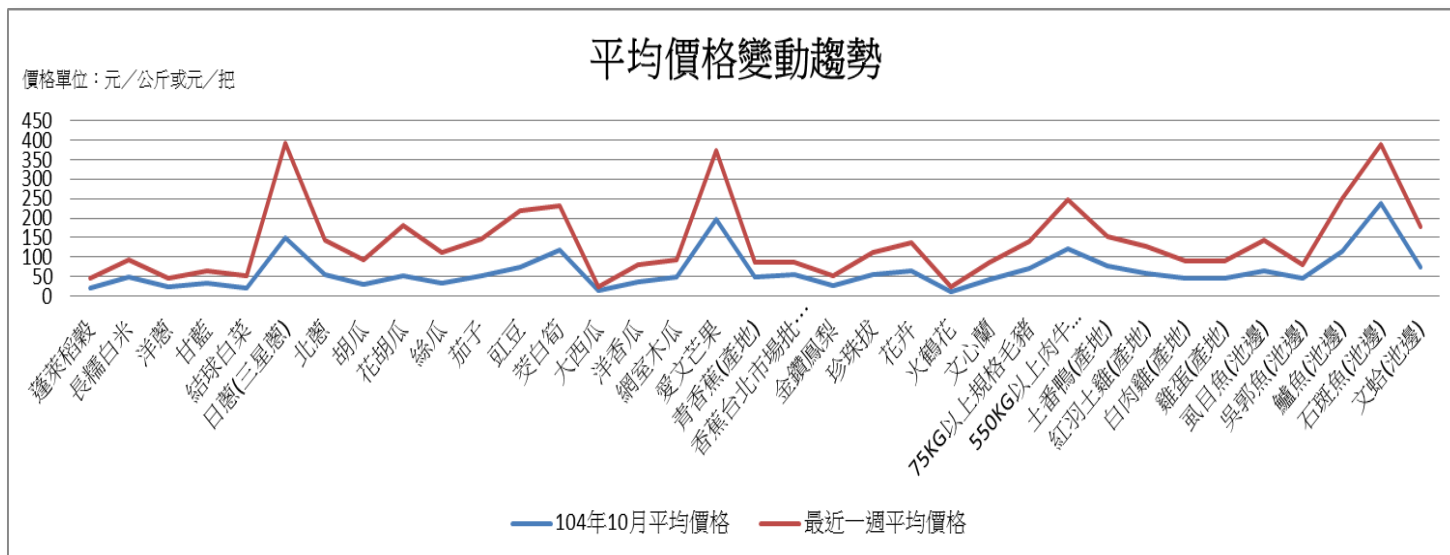
一、價格資訊：

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	104 年 10 月平 均價格	最近一週										
		平均 價格	與前一 週比較 (%)	單日價格							累計交易量	
				10 月 6 日	10 月 7 日	10 月 8 日	10 月 9 日	10 月 10 日	10 月 11 日	10 月 12 日	數量	與前一 週比較 (%)
蓬萊稻穀	21.9	23	0.7	23	23.04	23.04	23.04	23.04	23.13	23.14	...	-
長糯白米	49.2	44.7	0.2	44.7	44.75	44.75	44.75	44.75	44.8	44.83	...	-
洋蔥	23.4	23.5	3.1	21.9	22.5	30.3	21.7	-	23.9	22.2	24,913	-24.2
甘藍	34.8	29.9	2.8	31.5	34.6	28.4	26.9	-	30.4	29.8	1,501,441	24.9
結球白菜	21.9	30.7	57.7	25.1	30.1	31.3	35	-	32.3	29.3	164,219	-37.8
日蔥(三星蔥)	149.7	242.4	15.1	277.2	289.4	269.9	234.6	-	237.2	185.9	31,571	-15.8
北蔥	54.1	89.3	-6.8	121.7	111.1	99.8	82.9	-	81.3	63.9	20,654	28
胡瓜	31.5	60.4	47.8	49.1	63.8	63.6	63.1	-	60.4	62.1	76,176	-11.2
花胡瓜	51.6	129	66.1	126.3	131.2	125.4	129.3	-	132.4	128.5	114,802	4.4
絲瓜	34.7	76.7	96.5	53.7	59.4	78	94.6	-	104.1	102.6	53,774	-65.3
茄子	51.9	96.3	44	98.6	110.6	89.9	83.2	-	104.5	99.9	56,957	-5.3
豇豆	73.9	145.1	69.5	107.4	150.5	147.7	161.4	-	169.5	134.7	3,244	-57.6
茭白筍	118.9	113.3	12.7	104.8	109.9	110.3	116.2	-	122.2	116.9	29,435	5.8
大西瓜	14.5	9.4	12.4	8	9.7	-	11.5	-	-	-	18,020	-74.9
洋香瓜	37.6	43.5	35.9	45	39.1	44.4	50.9	-	35.8	-	10,324	-28.1
網室木瓜	48.8	45.6	4.9	38.9	43.1	45.6	51.5	-	48.2	47.2	207,042	-9.6
愛文芒果	196.7	177.3	-12.9	173.2	187.4	198.7	195.5	-	152.7	160.2	1,432	-30.7
青香蕉(產地)	49.3	38.1	15.3	35.4	36.2	38	38.2	-	40.4	40.4	...	-
香蕉台北市 場批發價	56.1	31.9	-10.5	31.7	28.4	29.7	34.8	-	34	33.9	267,679	0.2
金鑽鳳梨	27.8	23.6	-28.2	23.4	21.9	22.6	24.6	-	25.7	23.3	136,824	27.8
珍珠拔	55.6	56.9	-3	58.5	58.5	56.8	57.8	-	58.4	52.5	264,552	16.3
花卉	66.1	72.1	13.1	58.4	64.1	74.1	-	81	77.3	78.3	1,233,332	6.4
火鶴花	10.3	12.4	20.6	10.9	12.2	13.1	-	12.7	12.9	13.5	204,020	-2.3
文心蘭	42.6	43.8	42.1	27.6	30.1	53.8	-	57	53.4	49.5	35,228	-8
75KG 以上 規格毛豬	70	71.1	0.6	71	71.5	72.2	-	71	70.6	70.6	138,502	-0.6
550KG 以上 肉牛(產地)	122	127	-0.2	127	127	127	127	127	127	127	...	-
土番鴨 (產地)	76.4	76.4	0	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	76.4	...	-
紅羽土雞 (產地)	59.7	67	4.6	65.6	67.2	67.2	67.2	67.2	67.2	67.2	...	-
白肉雞 (產地)	47.5	43.7	-1	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.3	43.3	...	-
雞蛋 (產地)	45.6	44.2	-7.5	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	...	-
虱目魚 (池邊)	65.6	79.6	-10	87.3	78.3	78.3	78.3	78.3	78.3	78.3	...	-

吳郭魚 (池邊)	45.2	34.6	-4.3	36.1	34.3	34.3	34.3	34.3	34.3	34.3	...	-
鱸魚 (池邊)	116.7	133.3	0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	...	-
石斑魚 (池邊)	239	150	0	150	150	150	150	150	150	150	...	-
文蛤 (池邊)	75.9	103	0	103	103	103	103	103	103	103	...	-

資料來源：行政院農業委員會統計室



二、農業訊息(資料來源：農委會漁業署)

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

農糧署設置國產雜糧原料服務專線並強化產銷鏈結

為促進國產雜糧產業高值化及一貫作業化發展，行政院農業委員會農糧署即日起設置「國產雜糧原料服務專線 - 049-2341118」，提供雜糧生產者原料供應與加（代）工業者原料需求媒合諮詢服務。

農糧署說明，為活化休耕農地，提高農地利用率，該署自 102 年度起辦理調整耕作制度活化農地計畫，鼓勵休耕農地轉作大豆、落花生、甘藷、胡麻、薏苡等雜糧作物。為利擴大種植及健全雜糧產銷體系，除相關補貼獎勵外，該署更推行多項輔導措施包括：生產端輔導設置理集貨場，進行原料品質控管、分級、篩選及倉儲，以提供安全及穩定供應之原料；加工端輔導改善農產加工設施，提高產品品質及附加價值；行銷端則協助產品多元行銷通路拓展，增加產品銷售量，推行以來，雜糧種植面積由 101 年 59,440 公頃，增加至 104 年 74,679 公頃，增加約 26%。

本(105)年為提高媒合效率，該署特設置「國產雜糧原料服務專線」，如生產者有原料要供應加（代）工，或食品加工業者有購買國產雜糧原料需求，都可以打服務專線尋求媒合，媒合後由原料供應者與加（代）工業者雙方訂定合作權利義務及相關注意事項。

農糧署籲請原料供應者如有加（代）工需求，或食品加工業者如需購買國產雜糧原料，歡迎來電 049-2341118 詢問。

●業務訊息●

授信業務招攬利器-買賣價金信託代理業務

資料提供：信託部



授信業務招攬：掌握交易時點

長期以來，不動產授信業務為農漁會信用部主要獲利來源，而不動產授信業務的招攬，可分為以下幾種：

(一)員工主動招攬：員工主動向與農漁會往來存款、放款客戶招攬，遇客戶擬購置不動產，即向其招攬授信業務。

(二)客戶臨櫃辦理：

(1)授信客戶規劃購置不動產，向農漁會申請辦理授信業務。

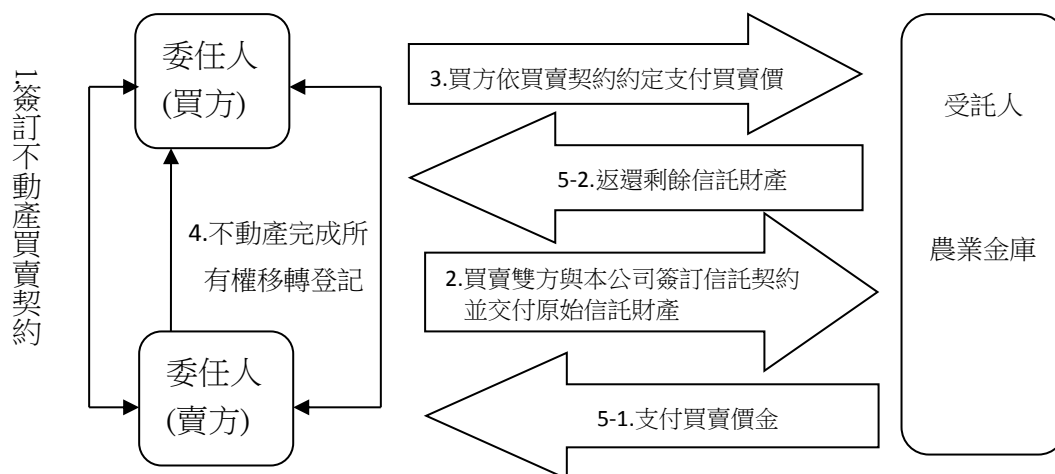
(2)存款客戶突然提領大額存款，經詢問後，為規劃購置不動產，而向其招攬授信業務。

(三)員工透過自身人脈、仲介業者、建商、地政士等業者，獲知不動產買賣交易資訊，而向買方招攬授信業務。

綜上三種授信招攬方法，其關鍵點就在誰可以第一時間獲知不動產買賣交易資訊，誰就有機會招攬到該筆授信業務，然而有沒有一種業務，是當買賣不動產交易時，必須要辦理的呢？有的，不動產買賣價金信託代理業務就是保障不動產交易安全的業務，當農漁會開辦本項業務時，就可以第一時間獲知買賣交易的訊息，進一步承作授信業務，以增裕放款實績。

什麼是買賣價金信託業務？

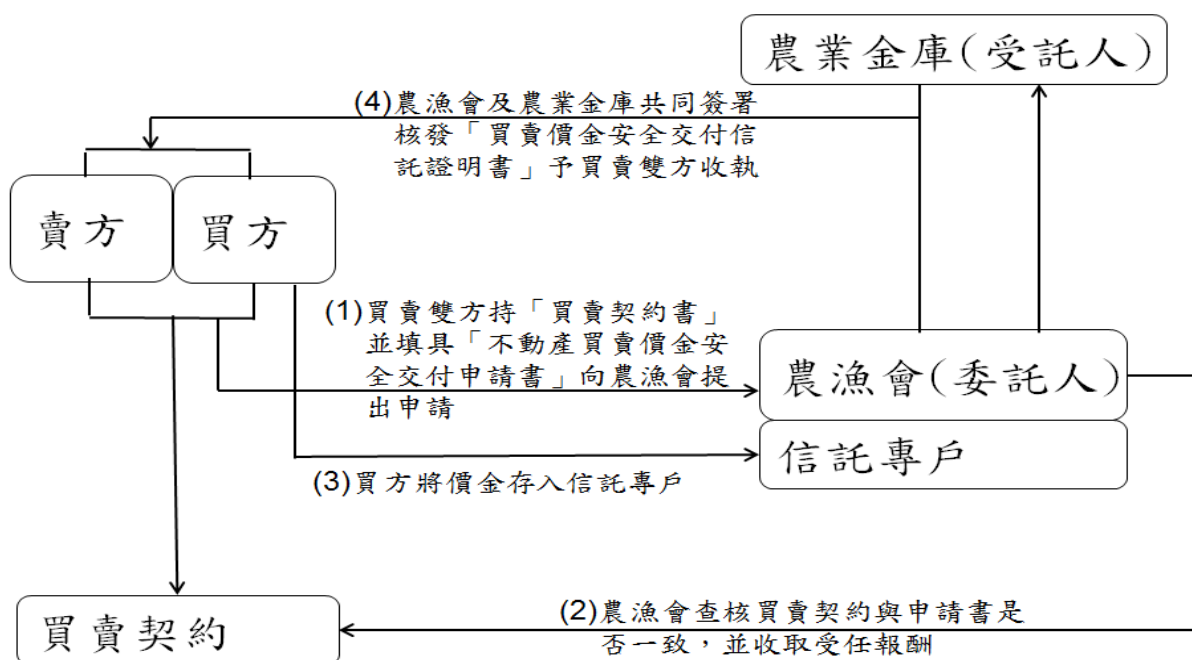
「不動產買賣價金信託」係不動產買方及賣方與農業金庫共同簽訂信託契約，由農業金庫信託處擔任受託人；買賣雙方約定於買賣契約交易完成前，買方依約將應交付之價金存入以受託人名義開立之信託財產專戶由受託人依約管理買賣價金，信託存續期間買賣雙方得共同指示受託銀行自信託財產支付相關費用(例如:因買賣契約所衍生之相關稅捐、賣方之貸款金額、仲介報酬或其他費用)，買賣契約完成後，並由買賣雙方共同指示受託人將信託財產交付歸屬權利人(通常為賣方)，以保障彼此交易之安全，順利完成不動產買賣交易。



協同農漁會辦理買賣價金信託業務：買賣價金信託代理業務

有鑑於農漁會目前並未被核准辦理信託業務，但是農漁友確有保障買賣交易安全之需求，所以農業金庫特開辦協同農漁會辦理買賣價金信託業務。簡單來說，就是當買賣雙方談妥價格後，買方支付給賣方的每一筆款項都由農漁會代收(農漁會僅辦理代收業務，並無辦理信託業務)，接著存到農業金庫在農漁會信用部開立的信託專戶裡，當然，在買賣交易過程中，賣方所需支付的各項稅款可由專戶中給付，直到過戶點交完成後，將專戶結算支付給賣方。

圖



買賣價金信託代理業務之優點：

- (一)增加收入(管理費及手續費)
- (二)買方不動產貸款之承辦(交付尾款之款項)
- (三)增加存款實績(不計息活期存款)→信託專戶開立於農漁會

辦理本項業務績效優良農漁會現身說法：

自 103 年 7 月起，截至 105 年 9 月已有 99 家農漁會開辦本項業務，辦理買賣價金代理件數計 158 件，農漁會手續費收入 122 萬，增加放款業務達 10.4 億元，存款實績更高達 29 億元。本部特訪問績效優良之安定區農會、關西鎮農會，其成功的原因都是在於甫開辦此項業務時，即大力向配合之代書、仲介業、往來客戶及相關人脈宣傳農漁會已開辦本項業務，藉由相互合作的模式增加業務量。

一旦成功開創本項業務，就可於第一時間得知買方是誰，進而向其招攬放款業務，想增裕營收嗎？想增加不計息之存款實績嗎？想坐在農會就有源源不斷的授信業務可以辦理嗎？請立即協同農業金庫開辦「買賣價金信託代理業務」。



美元外匯(綜)定期存款優惠利率報價

資料提供：國外部

- 存款種類：美元外匯(綜)定期存款
- 實施期間：105 年 8 月 10 日~106 年 8 月 31 日
- 起存額：美元一百萬元
- 利率

單位：年利率、%

期別	一個月	三個月	六個月	九個月	十二個月
利率	0.55	0.75	0.8	1.1	1.25

- 附註條件：
 1. 無自動展期。
 2. 若有其他外幣幣別定存需求，可直接洽本公司窗口專案辦理。

本業務聯繫窗口：

業務襄理 蔡志青

電話：(02)2380-2605

專員 吳昇穎

電話：(02)2380-2613

專員 彭毓淑

電話：(02)2380-2611

傳真：(02)2380-2600

農金卡疑似盜刷停卡後換發新卡說明

資料提供：業務發展部

近來本公司接獲農會來電反映，同仁及客戶申辦之農金卡片因疑似盜刷情形遭聯邦銀行停卡換發新卡片，換發卡片後於農漁會交流網查詢該客戶卡片狀態為停卡，為避免造成困擾，本公司將調整農漁會交流網頁顯示畫面，增加停卡原因，倘客戶因疑似盜刷原因換發新卡，將顯示「停卡/補件原因：疑似盜刷停卡，換發新卡」；另外，有關該狀況衍生之分潤獎金少撥的情形，因聯邦銀行系統無法排除此一狀況，本公司蒐集統計完相關資料後，一次性補撥回農會分潤獎金帳戶(詳細說明請至：農漁會交流網/業務 Q&A/類別名稱：信用卡業務)。



●法遵案例●

將存摺、提款卡交付不明人士使用可能面臨之刑責



資料提供：法務暨法遵室

問題：

若 A 將金融帳戶存摺、提款卡交由不明人士使用而未加以闡明正常用途，該不明人士將存摺、提款卡供犯罪之用途，問 A 有無刑責？

問題分析：

- 一、 中華民國刑法第 30 條：「幫助他人實行犯罪行為者，為幫助犯。雖他人不知幫助之情者，亦同。幫助犯之處罰，得按正犯之刑減輕之。」
- 二、 臺灣高等法院 105 年度金上訴字第 11 號判決：「...金融存摺、金融卡及密碼亦事關個人財產權益之保障，其專有性甚高，除非本人或與本人親密關係者，難認有何理由可自由流通使用該存摺、金融卡及密碼，一般人均有妥為保管及防止他人任意使用之認識，縱特殊情況偶需交付他人使用，亦必深入瞭解用途及合理性，始予提供，且該等專有物品如落入不明人士手中，而未加以闡明正常用途，極易被利用為與財產有關之犯罪工具，...客觀上可預見其目的，係供為某筆資金之存入，後再行領出之用，且該筆資金之存入及提領過程係有意隱瞞其流程及行為人身分曝光之用意，一般人本於一般認知能力均易於瞭解，...被告為具有社會經驗之成年人，對此自難諉為不知，...被告應可預見銀行帳戶存摺、提款卡（含密碼）等物提供他人使用，將幫助他人實施犯罪，竟仍將其帳戶存摺、金融卡（含密碼）交付該來路不明之人，是縱無證據證明被告明知該人之犯罪態樣係以該帳戶供非法經營期貨交易業務之用，惟其顯具縱有人以其銀行帳戶實施非法經營期貨交易業務犯罪亦不違背其本意之幫助意思至明。...被告既係以幫助之意思，參與構成要件以外之行為，為幫助犯，爰依刑法第 30 條第 2 項規定，依正犯之刑減輕之。」。

●保險知識分享●

「住宅行車有把關 微型高齡保你安」草地野餐音樂會暨園遊會於 105 年 10 月 3 日開放網路報名

資料來源：金融監督管理委員會/農金保經公司

金融監督管理委員會將於 105 年 11 月 5 日(星期六)上午，假臺北市華山大草原舉辦年度保險宣導活動「住宅行車有把關 微型高齡保你安」草地野餐音樂會暨園遊會。

本次活動以高齡化保險、微型保險、地震保險與汽車保險為宣導主題。透過舞台表演、互動遊戲及園遊會攤位等方式，向民眾傳達正確之保險觀念，提醒其注意自身保險需求，及早規劃。又配合草地野餐派對進行，將邀請兼具專業廚藝及健康形象的知名藝人蔣偉文擔任活動大使；每位報名並持 3 張本(105)年 9 至 11 月統一發票到場繳交的參加民眾，均可獲贈精美野餐墊 1 份。

本次活動自 105 年 10 月 3 日上午 10 時起開放報名，至 105 年 10 月 28 日中午 12 時(或額滿時)截止，名額上限為 3 千人。民眾可至活動官網 <http://www.insurancepicnic.com.tw/> 以個人或團體方式報名，或撥打活動服務專線 0985-288-881 報名(服務時間：週一至週五上午 10 時至 12 時，下午 2 時至 5 時)。

另為有效推廣各項主題險種，活動現場除了園遊會攤位與參加民眾互動外，亦將舉辦「保險任務魔法師」、「造飛機拿冠軍」、「藏寶圖過險關」等趣味競賽遊戲，還有筆記型電腦、掃地機器人等多樣神祕好禮。活動詳情及相關保險知識，請密切注意活動官網及 FB 粉絲專頁。歡迎大家相約在華山大草原，一同享受充滿知性與歡樂的午後時光！



● 金融商品訊息 ●



- 聯邦農金一卡通 -
處處享好康



105/7/1~12/31  iPASS 一卡通

北高捷運最高回饋 **7%**

通路	活動日	回饋方式
  高雄捷運	天天 (每日)	搭乘捷運享每月累計搭乘金額 5% 回饋刷卡金 捷運站閘門自動加值享加值金 2% 回饋
   	偶數日	四大超商自動加值享加值金 2% 回饋
南、高、屏公共自行車 	天天 (每日)	前月新增一般消費累計滿 888元 ， 租借公共自行車享每日最高回饋 40元 刷卡金 (相當於回饋騎乘2小時免費)

聯邦農金卡專屬優惠



 ● 宜蘭縣五結鄉農會 TEL: 03-9503190 持農金卡至五結鄉農會或亨威碾米工廠消費享 95折 優惠	 ● 南投縣信義鄉農會 TEL: 049-2791949 持農金卡至信義鄉農會梅子夢工廠消費享 9折 優惠(茶葉除外)	 ● 台南市農會走馬瀨農場 訂房專線: 06-6324151 1. 蘭花會館平日住宿 6折 、假日住宿 75折 2. 草原別墅/歐式旅館/渡假小木屋平日住宿 75折 、假日住宿 95折	 ● 太麻里地區農會日昇之鄉會館 訂房專線: 089-781531 持農金卡至日昇之鄉會館訂購住宿享員工優惠
---	---	---	---

●北高捷運5%回饋辦法：註1：每卡每月最高回饋刷卡金上限100元。註2：回饋刷卡金將於次月10日回饋至正卡人之信用卡帳戶，限折抵次月新增一般消費，未折抵完則歸零。●北高捷運及四大超商2%回饋辦法：註1：各通路回饋合併計算，每戶每月最高回饋300元，符合「偶數日2%回饋」之交易不納入本活動計算。註2：活動當月自動加值金將於次月10日回饋至正卡人之信用卡帳戶，限折抵次月自動加值金額，未折抵完則歸零。●南、高、屏公共自行車回饋辦法：註1：每戶每日擇優回饋之單，每日最高回饋40元刷卡金；每月累計最高回饋500元刷卡金。註2：刷卡金將於次月20日統一回饋至正卡人之信用卡帳戶，折抵帳單上新增一般消費，未折抵完則歸零。

以上活動詳情請及注意事項請至聯邦銀行信用卡網站<http://cards.ubot.com.tw>

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；
預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

農金聯名卡 | 支持臺灣農漁業 守護世界級產品



消費滿額 自動加值
精品禮盒送給您

活動期間: 105年7月1日至12月31日

農金新戶核卡後30日內新增一般消費達**1,288元**
(含)以上且完成首次**自動加值**贈『臺灣農漁會嚴選精
品禮盒』乙盒。



內含：南投縣名間鄉農會-金萱的紅茶(台茶12號)×2罐

**如何取得
新戶首刷禮?**



來電/官網/樂活APP
開啟卡片



刷卡新增一般消費
滿1,288元



前往超商/捷運站
自動加值消費



取得首刷禮

新戶資格、新增消費定義及更多詳細活動內容及注意限制事項請見聯邦信用卡網站

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；
預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

●農金花絮●

圖、文：業務發展部

本公司於 105 年 10 月 12 日與新北市淡水地區農會桌球聯誼

為提升本公司與各農漁會間友誼、業務往來及提倡桌球運動風氣、適當紓解工作壓力等目的，本公司於本(105)年 10 月 12 日敬邀新北市淡水地區農會多位貴賓舉辦桌球聯誼，藉以增進雙方球技交流。雙方切磋球技中，都考驗著球員們的智慧與耐力，無不屏氣凝神，沉著應戰，更可見證球員們極佳的默契與深厚情誼。



鄭總經理貞茂(下圖左五)、馔總稽核錫棟(下圖左二)及本公司桌球隊同仁與淡水地區農會進行桌球聯誼賽





高優質農漁特產品盡在「全國農漁會商城」

台中市大安區農會-經典香腸禮盒(芋頭.青蔥.葡萄酒三種口味組合)

尊貴紫色的「檳榔心芋」，有綿密鬆軟之口感與濃郁的香氣而聞名，特有**芋頭**口味香腸，咀嚼在口中的層次感讓人驚艷。**青蔥**與 Q 彈的新鮮豬肉結合，風味十足的青蔥香腸，口感與香氣都讓人忍不住咬上一口風味獨特，回味無窮。陽光般的葡萄，蒸餾出濃烈的**葡萄酒**，完美的與優良豬肉結合，創造出香氣十足的葡萄酒香腸，鮮甜可口，Q 彈有勁，有別一般香腸，非常夠味。



商品編號：061400024

計價單位：盒

商品規格：每包 345 公克，三包入

定價 600 元 網路價 510 元

我要購買

商品介紹

<保存期限:6個月>

商品規格

品名：	經典香腸禮盒
內容物：	葡萄酒香腸、大安蔥香腸、芋頭香腸
容量：	每包345公克，三包入
成份：	豬後腿肉、豬脂肪、糖、葡萄蒸餾酒、鹽、L-麩胺酸鈉(調味劑)、三聚磷酸鈉(結著劑)、白胡椒粉、大蒜粉、甘草粉、五香粉、肉桂粉、異抗壞血酸鈉(抗氧化劑)、亞硝酸鹽(保色劑)
產地：	台灣

歡迎各農漁會加入及參觀選購

商城網址：<http://mall.naffic.org.tw/>